

INFORMATIONS

Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé
(CETEF-LOME)

BP : 10 056 - LOME

Tél. (+228) 22 35 07 27 / 22 30 38 48

Fax : (+228) 22 26 17 54

E-mail : ceteflome@cetef.tg

Site Web : www.cetef.tg

Service Relations Publiques, Extérieures et Communication

Tél. : (+228) 22 35 07 27

GSM : (+228) 99 48 28 58

Whatsapp: (+228) 90 04 92 66

Email : judith@cetef.tg

Service Marketing, Badges et Rencontres B to B

Tél. : (+228) 22 34 11 83

GSM : (+228) 98 43 00 59

Whatsapp: (+228) 90 05 51 00

Email : linda@cetef.tg

● Service Technique et Location d'espace

Tél. : (+228) 22 30 38 48

GSM (+228) 99 44 03 22

(+228) 99 44 62 83

Email : rene@cetef.tg

Email : enock@cetef.tg

● Service Logistique et Location matériels de stand

Tél. : (+228) 22 30 38 73

Whatsapp: (+228) 98 43 00 73

Email : edem@cetef.tg

● Service Comptabilité et Billeterie

Tél. : (+228) 22 43 05 71

Whatsapp: (+228) 98 56 16 77

(+228) 90 3234 35

Email : kamy@cetef.tg

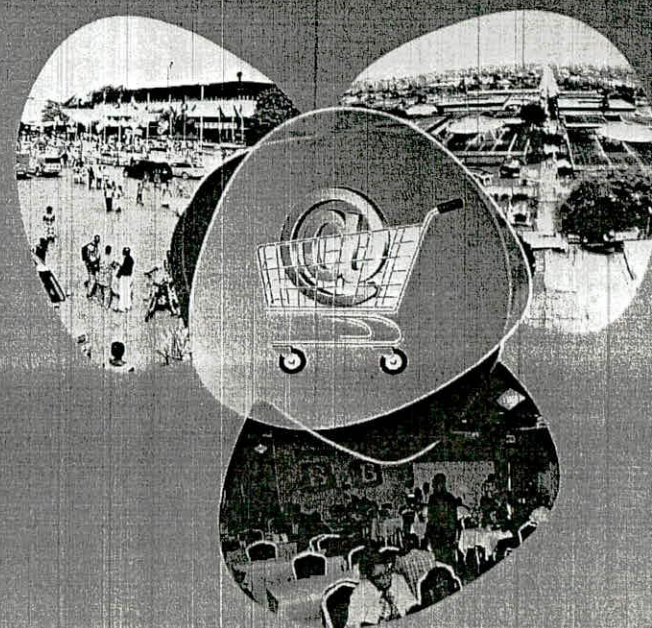
● WEBMASTER

Tél. : (+228) 22 47 06 30

Whatsapp : (+228) 92 73 20 51

24 Nov. 14^{ème}
11 Déc.
2017 Foire
Internationale de
LOME

Foire de toutes les opportunités



**Le numérique
au service des affaires**



CETEF - LOME

BP 10056 Lomé - Togo

Tél:(00228) 22 35 07 27 / 90 31 76 37 / Fax:(00228) 22 26 17 54

Site web: www.cetef.tg / E-mail: ceteflome@cetef.tg

ORGANISATEUR

Sous le haut patronage de son Excellence Monsieur le Président de la République et sous l'égide du Ministère du Commerce, de l'Industrie, de la Promotion du Secteur Privé et du Tourisme, la 14^{ème} Foire Internationale de Lomé est organisée par la Direction du Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé "TOGO 2000".

PERIODE

La 14^{ème} Foire Internationale de Lomé aura lieu du 24 novembre au 11 décembre 2017.

OPORTUNITES

La 14^{ème} Foire Internationale de Lomé offre aux participants, plusieurs opportunités dont :

La promotion des échanges de produits et services de tous les secteurs d'activité économique des pays aussi bien de la sous-région que des autres continents.

L'accroissement du niveau de l'activité commerciale entre les pays de la sous région.

- *Les possibilités de rencontres entre professionnels et spécialistes pour un développement de l'activité commerciale de la sous-région et du reste du monde.*

ACTIVITES PHARES

- Exposition, Démonstration, Dégustation, Visite guidée
- Rencontres d'affaires :
 - Rencontres B 2 B
 - Rencontres Acheteurs – Vendeurs organisées par ECOBIZ CEDEAO
- Soirées Culturelles (prestation des artistes de la chanson, humoristes, groupes folkloriques, Nuit de la Foire...)
- Journées nationales des pays, journées portes ouvertes sur les entreprises exposantes.

PARTICIPANTS

La 14^{ème} Foire Internationale de Lomé est ouverte aux opérateurs économiques du Togo, de la sous-région et de tous les autres continents.

LA FOIRE INTERNATIONALE DE LOME (FIL) EN CHIFFRES

FOIRE INTERNATIONALE DE LOME	SUPERFICIE OCCUPEE (en m ²)	NBRE D'EXPOSANTS	NBRE DE VISITEURS	NBRE DE PAYS PARTICIPANTS
11 ^{ème} FIL	13 852	850	285 061	19
12 ^{ème} FIL	17 887	1 043	293 999	25
13 ^{ème} FIL	18 842	1 019	290 140	23
14 ^{ème} FIL (Prévisions)	19 000	1100	300 000	25

TARIFS

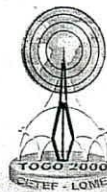
- Surface intérieure construite (pavillon climatisé) : 60 000 F CFA // 91€ /m²
- Surface intérieure nue (pavillon climatisé) : 50 000 F CFA // 76€ /m²
- Surface intérieure construite : (non climatisé) : 45 000 F CFA // 68€ /m²
- Surface intérieure nue : (pavillon non climatisé) : 35 000 F CFA // 53€ /m²
- Surface extérieure : 30 000 F CFA // 45€ / m²

24 Nov
11 Dec
2017

14^{eme}
th

FOIRE INTERNATIONALE DE LOME

LOME INTERNATIONAL TRADE FAIR



I. IDENTITE DES EXPOSANTS / IDENTITY OF EXHIBITORS

PHOTO	Raison sociale/Company name
	Nom du responsable/Name of Director
ADRESSE :	
B.P: /P.O. Box : Tél. :	
Fax : Mobil :	
E-mail : Site web :	
Ville/City : Pays/Country	
Secteur d'activités /Business Line	
Produits à exposer/Products to be exhibited	

II. LOCATION DES SURFACES / LOCATION OF SURFACES

Pavillon climatisé/ Air Conditioned Pavilion

Module de 9 m² aménagé à 92 Euros le m² 92 x.....= EURO
(Furnished module of at least 9 sq.m at 92 Euros)

Pavillon non climatisé/Not air conditioned Pavilion

Module de 9 m² aménagé à 70 Euros le m² 70 x.....= EURO
(Furnished module of at least 9 sq.m at 61 Euros)

Surface extérieur/Outdoor space

Module de 25 m² à 46 Euros le m² 46 x.....= EURO
(Module of at least 25sq.m at 46 Euros)

Espace shooping/Shooping space

Module de 25 m² à 39 Euros le m² 39 x.....= EURO
(Module of at least 25 sq.m at 31 Euros)

Assurance obligatoire/Compulsory insurance

module de 9 m² = 39 Euros 39 x.....= EURO
(module of 9 sq.m at 39 Euros)

MONTANT TOTAL A PAYER/TOTAL AMOUNT = EURO

Le stand aménagé comprend : surface, moquette, cloisons, une prise électrique, l'enseigne, une table, deux chaises.
The furnished stand includes space, carpet, room-dividers, electrical connection, lightning signboard, a chair, two tables.

MATERIELS DE STANDS	CHAISES/CHAIRS	4 x	=	EURO
	TABLES/TABLES	8 x	=	EURO
	ARMOIRE/WARDROBE	39 x	=	EURO
	VITRINE/SHOW WINDOWS	61 x	=	EURO
	FRIGIDAIRE/FRIDGE	92 x	=	EURO
	TV ECRAN LED	107 x	=	EURO

III. SEANCES B2B / B to B MEETINGS

Exposant = 39 Euros/participant 39 x.....= EURO
(exhibitor = 39 Euros/participant)

Non Exposant = 77 Euros/participant 77 x.....= EURO
(No Exhibitor = 77 Euros/participant)

Vendeur / Seller

Acheteur / Buyer

REGLEMENT INTERIEUR DE LA FOIRE INTERNATIONALE DE LOME

Le présent règlement définit les conditions dans lesquelles le CETEF organise et fait fonctionner la Foire internationale de Lomé.

1- INSCRIPTION DES EXPOSANTS

Toute personne souhaitant exposer à la foire doit en faire la demande en remplissant la fiche de participation retirée auprès des services administratif ou technique du CETEF et en payant tous les frais relatifs à sa participation.

2- OCCUPATION DE L'ESPACE

- Tout exposant doit aménager son stand et installer ses marchandises avant le jour de la cérémonie d'ouverture.
- L'exposant est tenu d'exposer uniquement les produits cités sur sa demande. Tout autre addition doit être signalée aux organisateurs.
- L'exposant est responsable de son stand et s'engage à le restituer dans l'état qu'il se trouve avant la location.
- L'exposant est responsable des dommages causés au bâtiment, cloison tapis, mobiliers etc....
- Le coût de la remise en état déterminé par le CETEF est facturé en sus.
- Aucun exposant n'est habilité à faire intervenir son électricien sur le réseau électrique du site.
- Les exposants qui n'auront pas occupé leurs stands la veille de l'inauguration de la foire, pourront en être déseisis et leurs stands attribués à un tiers sans que le signataire puisse réclamer quelques dommages et intérêts ou remboursement des sommes versées.
- Aucune activité relative à la construction de stand n'est autorisée la veille de l'ouverture de la foire. Ce jour étant exclusivement réservée à l'aménagement du stand

3- STAND D'EXPOSITION

- La vente doit se faire exclusivement au stand de l'exposant ;
- L'exposant qui viole ce règlement doit être exclu de la foire.

4- CESSIION ET SOUS-LOCATION

La cession ou la sous-location d'un stand est formellement interdite aux exposants. Toutefois, sous réserve d'approbation par les organisateurs, plusieurs participants peuvent louer ensemble un même espace.

5- PRESENCE AU STAND

Pendant la période des heures d'ouverture, il est vivement exigé la présence au stand de l'exposant ou de son représentant. La foire ouvre ses portes tous les jours de 9 H 00 à 20 H 00 et de 9 H 00 à 22 H 00 les vendredis, samedis et dimanches.

6- CONSTRUCTION DE STAND CLE EN MAINS

Les stands sont fournis à surface nue ou aménagée. Les stands clé en main sont construits suivant un plan préalablement déposé au Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé « TOGO 2000 »

7- REALISATION DE PAVILLONS COLLECTIFS

Le CETEF-LOME réalise sur réservation des pavillons collectifs pouvant accueillir les entreprises ou des groupements d'entreprises.

8- PERMIS DE CONSTRUIRE DU STANDS

- Avant de commencer la construction de son stand, l'exposant doit avoir l'accord des organisateurs sur l'emplacement, les limites et les normes à suivre dans la construction des stands.
- Le plan de construction du stand doit être déposé à la Direction de la Foire au plus tard un mois et demi avant le début de la manifestation.
- Le CETEF dispose de trois jours francs pour valider ledit plan.
- La construction des pavillons, stands ou des étagères doit être terminée trois jours avant le début de la manifestation.
- Tout exposant qui s'entête de construire sur un espace excédant son dû sera soumis à une sanction. (Il remboursera l'excédent de l'espace).

9- PAIEMENT

Le montant de la participation est intégralement dû dès la signature du contrat de participation. Toutefois, un acompte de 50% peut être payé à la signature de la demande d'adhésion et le solde au plus tard à la date limite retenue. A défaut du paiement dû, les organisateurs pourront résilier de plein droit les engagements. Le signataire du présent contrat reste toutefois redevable de la totalité de son engagement envers les organisateurs.

10- RESERVATION DE STANDS

Seules les réservations effectuées par signature du formulaire «demande de participation» et parvenu au CETEF avant la date impartie pourront être satisfaites dans la mesure des disponibilités. Les organisateurs se réservent le droit de changer les emplacements en fonction des nécessités sans que ce déplacement donne droit à une indemnité.

11- EXPOSANTS AMBULANTS

La vente ambulante est strictement interdite sur le site de la foire durant toute la période de la foire. Tout exposant qui tentera de la faire verra ses marchandises saisies.

12- DEMANTELLEMENT DES STANDS

Les exposants doivent finir de démolir leurs stands au plus tard deux jours après la clôture de la foire. En cas de manquement, le CETEF se fera l'obligation de procéder au démantèlement et ceci à la charge de l'exposant. Aucune réclamation ne sera admise.

13- HEURES D'OUVERTURE ET DE FERMETURE DE LA FOIRE

La Foire ouvre ses portes tous les jours de 9 H à 20 H et de 9 H à 22 H les vendredis, samedis et dimanches.

L'administration de la Foire Internationale de Lomé se réserve le droit de modifier aussi bien la date que la durée de la manifestation sans que l'exposant puisse se prévaloir d'une indemnité quelconque.

14- PUBLICITE

La publicité à haute voix, à l'aide d'un micro, par haut parleur ou par tout autre moyen est interdite dans le stand. La distribution de prospectus n'est autorisée uniquement qu'à l'intérieur des stands. Les prospectus doivent être préalablement présentés aux organisateurs de la foire avant toute distribution. Il est interdit de faire une publicité quelconque en faveur de produits autres que désignés sur la demande de participation.

15- ELECTRICITE (pour les surfaces extérieures)

Le coût de la consommation d'électricité inclu dans le coût du stand porte uniquement sur l'éclairage du stand, la radio et la télévision.

INTERNAL REGULATIONS OF THE LOME INTERNATIONAL FAIR

The present internal regulations define the conditions in which the CETEF organises the Lomé International Fair and makes it function.

1- REGISTRATION OF EXHIBITORS

Anyone who wishes to exhibit his/her products at the fair has to fill out the participation form obtained from the Technical or Administrative Department of the CETEF and to pay all the fees relating his/her participation.

2- OCCUPATION OF SPACE

- Exhibitors have to furnish their stands and display their goods before the day of the opening ceremony.
- Exhibitors are required to display only the products written on their requests. They have to inform the organisers for any other product added.
- Exhibitors are responsible for their stands and they undertake to return them in the state in which they were before being rented.
- Exhibitors are responsible for the damage caused to the building, partitions, carpets, furniture, etc....
- The cost of the repairs determined by the CETEF is charged in addition.
- No exhibitor is entitled to bring in an electrician to work on the electrical network of the fair.
- Exhibitors who will not occupy their stands a day before the inauguration of the fair can be dispossessed of them and their stands will be reallocated to others; the signatories will not claim any damages or repayment of their money.
- No activity relating to the construction of stands is authorised the day before the opening ceremony of the fair. This day is exclusively reserved for the furnishing of the stands.

3- EXHIBITION STAND

Sales by each exhibitor should be exclusively made at his/her stand; Any exhibitor who violates these regulations shall be expelled from the fair.

4- TRANSFER AND SUB-LETTING

The transfer and the sub-letting of a stand is strictly interdicted. However, with the approval of the organisers, many participants can together rent the same space.

5- PRESENCE AT THE STANDS

The presence of the exhibitor or his/her representative is highly recommended during the opening hours. The fair is opened every day from 9H 00 to 20H 00 (9 am to 8 pm) and from 9H 00 to 22H00 (9 am to 10 pm) on Fridays, Saturdays and Sundays.

6- CONSTRUCTION OF KEY-READY STAND

The stands are provided on a bare surface or in a furnished state. The key-ready stand is built according to the plan deposited beforehand at the Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé « TOGO 2000 ».

7- CONSTRUCTION OF COLLECTIVE PAVILIONS

The CETEF-LOME can build, on request, collective pavilions that can contain companies or group of companies.

8- STAND CONSTRUCTION PERMIT

- Before starting the construction of his/her stand, the exhibitor needs the approval of the organisers regarding the site of the pavilion, the limits of the stand and the standards to respect when putting up the stand.
- The plan for the construction of the stand has to be deposited at the management of the fair one and half months at the latest before the beginning of the event.
- The CETEF has three clear days to validate the said plan.
- The construction of the pavilions, stands and shelves have to be completed three days before the beginning of the event.
- Any exhibitor who does not cooperate and does not build the stand within the limits prescribed will be penalised. (He/She will pay for the excess space used.)

9- PAYMENT

The amount for the participation will be fully due as soon as the contract is signed. However, a 50% deposit will be paid by the exhibitor at the signing of the registration form. He/she has to meet the deadline in the payment of the outstanding balance. The organisers have the right to terminate the contract if any exhibitor fails to fulfil his/her financial commitments. The signatory to this contract is however indebted to the organisers for the entire agreement.

10- RESERVATION OF STANDS

Only the reservation made with the signed "REGISTRATION FORM" and sent to the CETEF-LOME before the time allowed will be satisfied considering the number of places available. The organisers are entitled to remove the places according to their needs, and this removal shall not be subject to any compensation.

11- MOBILE EXHIBITORS

Mobile exhibitors are strictly forbidden on the fairgrounds during the fair. Exhibitors who will attempt to break this rule shall have their goods seized.

12- DISMANTLING OF STANDS

Exhibitors have to finish dismantling their stands two days at the latest after the closing of the fair. Failure to abide by this instruction, the CETEF shall be obliged to proceed to the dismantling of the stand. The cost shall be borne by the exhibitor. The dismantling shall not be subject to any compensation.

13- OPENING AND CLOSING HOURS OF THE FAIR

The opening hours of the fair : Weekdays : 9H 00 to 20H 00 (9 am - 8 pm) Fridays, Saturdays and Sundays : 9H 00 to 22H 00 (9 am - 10 pm) The management of the Lomé International Fair has the right to change the date or the duration of an event. No exhibitor has the right to put in a claim for compensation.

14- ADVERTISING

Advertising with a mike, a loudspeaker or any other medium is interdicted in the stands. The distribution of publicity or advertising leaflets is only authorised inside the stands. The leaflets have to be presented beforehand to the organisers of the fair before any distribution is done. It is also interdicted to advertise products which are not on the participation form.

15- ELECTRICITY (for the outdoor spaces)

The cost of electricity consumption included in the rates of the stands is only for the lightning of the stands, the radio and the TV. The management of the fair has to be informed about any other use of electricity so that the necessary arrangements are made for the payment of the supplementary charges.

IV. BADGES

9 m² = 1 badge / (9sq.m = 01 badge)
 1 badge Supplémentaire = 6 Euros
 (1 badge = 6 Euros the Surplus)

6 x = EURO

V. INSERTION DANS LE CATALOGUE / CATALOGUE INSERTION

Page intérieure du catalogue / inside page

☐ 1/8 de page = 230 Euros

☐ 1/2 page = 610 Euros

☐ 1/4 de page = 382 Euros

☐ 1 page = 1068 Euros

VI. PUBLICITE SUR LES ESPACES MURAUX DU SITE / ADVERTISEMENT ON EXHIBITION HALLS

☐ Espace mural / Wall space (6m²) = 458 Euros

458 x = EURO

☐ Bandeau du Pavillon Oti (4m²) = 382 Euros

382 x = EURO

VII. LOCATION DES EQUIPEMENTS DE PROMOTION / HIRING OF EQUIPMENTS FOR PROMOTION

☐ DEMI-JOURNEE / HALF DAY

= 458 Euros

(Salle de conférence + sono + 200 chaises + pupitre + 2 hôteses)

☐ JOURNEE ENTIERE / FULL DAY

= 915 Euros

(Option demi-journée + l'après-midi promo sur le cours du site)

Connexion Internet Wifi gratuite (Free wireless Internet connection)

VIII. APPLICATION MOBILE DU CETEF-LOME / MOBILE APPLICATION OF CETEF-LOME

☐ Package 1 = 24 Euros : Logo + Adresse stand
 (Logo + Stand location)

☐ Package 2 = 31 Euros : Logo + Adresse stand + Visibilité
 produits (Logo + Stand location + Product Visibility)

IX. SITE WEB DU CETEF-LOME / WEB SITE OF CETEF-LOME

☐ Package 1 = 31 Euros : Logo de votre entreprise durant la Foire / (Logo of your company during the Fair)

☐ Package 2 = 54 Euros : Spot vidéo (1'50 min) de votre entreprise / (Video spot (1'50 min) of your company)

MONTANT GLOBAL A PAYER / GLOBAL TOTAL AMOUNT = EURO

Acompte : 50 % à la signature
 Solde avant le 15 novembre 2017

50 % deposit at the signing
 Balance before 15th november 2017

X. PAIEMENT / PAYMENT

☐ Par chèque / by cheque

☐ Par virement bancaire / by bank transfer

☐ En Espèce / cash

ECOBANK-TOGO

NUMERO DE COMPTE : 46ECOCGTGTGT005501702131410322301

BANQUE TOGOLAISE POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE (BTCI)

NUMERO DE COMPTE : 90BTCITGTGTG024TG024005907500258

NB : Les demandes non accompagnées de l'acompte de 50 % ne seront pas prises en considération.
 Les frais bancaires sont à la charge de l'exposant.
 Applications without the 50 % advance payment will not be processed. Bank charges will be paid by the exhibitor

SOCIETE

Lu et approuvé / Read and approved
 Date, Signature et Cachet / Stamp

CETEF - LOME

Centre Togolais des Expositions et Foires de
 Lomé "TOGO 2000"
 BP: 10056 - Lomé - TOGO
 Tel.: (228) 22 35 07 27 / (228) 22 30 38 48
 Fax: (228) 22 26 17 54
 E-mail : ceteflome@cetef.tg
 Site web : www.cetef.tg

AGENT DU CETEF :

Toute autre utilisation électrique doit être signalée à la Direction afin que disposition soit prise pour un paiement supplémentaire.

Par ailleurs, les demandes de raccordement électrique devront parvenir au Centre Togolais des Expositions et Foires de Lomé le plus rapidement possible.

- Nature du courant : 220 V et 380/50 Période ;
- Tarif éclairage et force motrice : 2 KW = 70.000 FCFA ;
- 3 KW = 90.000 FCFA.

Au delà de 3 KW, le prix d'une unité supplémentaire est de 27.000F (vingt-sept mille francs) CFA par KW.

16 - VIGNETTES ET BADGES

L'inscription à la Foire Internationale de Lomé donne droit à deux (01) badges et une vignette pour un module de 9 m² ou un stand non couvert de 25m². Le coût d'un badge supplémentaire est de trois mille cinq cents (3 500) FCFA.

Il est recommandé d'envoyer sa demande de participation accompagnée de 2 photos y compris celle de l'exposant.

Pour les commandes supplémentaires :

- Un badge supplémentaire = 3 500 F CFA
- Une vignette supplémentaire = 10 000 F CFA

Il est à noter que la vignette sur le véhicule n'autorise que l'entrée du chauffeur et du véhicule sur le site. Les autres passagers doivent porter leur badge ou à défaut payer le ticket à l'entrée principale de la foire.

Tout exposant doit noter que les véhicules sont interdits le long du mur de la foire sauf dans le parking désigné par les organisateurs pour l'occasion.

17 - SECURITE

- Toutes les mesures de sécurité sont prises par les organisateurs afin que les exposants et visiteurs puissent circuler librement sur le site,
- Les exposants doivent être responsables de leurs biens durant la période de la foire,
- Les organisateurs ne sont nullement responsables d'aucune perte ou vol et d'un dommage causé au cours de l'ouverture des pavillons.
- Dans le souci de maintenir la sécurité des exposants et visiteurs sur le site, il est formellement interdit toute circulation et le garage de véhicules non autorisés sur le site de la foire de 10H00 à 20H00.
- Les pavillons sont fermés à clé la nuit et gardés par la gendarmerie, la police et la sécurité privée.
- Pendant le jour, la sécurité privée et la police nationale assurent l'ordre.

18 - PRODUITS PROHIBES ET NON DESIRES

Les produits ci-après listés sont interdits pour l'exposition :

- Les matériaux inflammables et explosifs ;
- Les armes et munitions ;
- Les produits et matériaux radioactifs ;
- Les animaux sauvages et féroces ;
- Les documents pornographiques et offensifs ;
- Les produits toxiques et hasardeux.

Tout exposant désireux d'utiliser ou d'expérimenter son équipement ou sa machine à partir des produits comme : le pétrole, l'essence, l'alcool etc. doit avoir l'autorisation des organisateurs par une note officielle signée par le Service National des sapeurs pompiers du Togo.

La démonstration des gros porteurs et de grandes machines doit se faire sur une période et un emplacement bien déterminés par les organisateurs.

19 - SECURITE INCENDIE

Les organisateurs ou les sapeurs pompiers peuvent mettre fin à une démonstration lorsqu'ils jugent que cela peut perturber la foire.

Tout exposant doit avoir un extincteur dans son stand et d'autres installations contre incendies surtout dans les stands où sont exposés des produits inflammables.

20 - RESILIATION DE PARTICIPATION

Sans aucun préjudice causé aux organisateurs dans la rupture du contrat, les organisateurs peuvent à l'amiable accepter la résiliation du contrat de participation.

Si le refus d'exposition est accepté, l'exposant doit payer une indemnité et ses fonds seront recouverts à la fin de la foire. L'exposant qui demande l'annulation de sa participation a l'obligation d'indemniser les organisateurs pour toute perte subie suite à sa résiliation.

Les organisateurs sont en droit de changer la date de l'exposition si la situation ou les conditions l'exigent. Dans ce cas d'espèce les exposants sont dans l'obligation de conserver toutes les clauses de leur contrat de participation sans toutefois réclamer des dédommagements.

21 - ANNULATION OU REPORT DE LA FOIRE

Dans les circonstances ci-après mentionnées, les organisateurs n'ont aucune responsabilité et ne peuvent dédommager les exposants :

- Cas de force majeure,
- Une guerre (politique, civile, ou militaire),
- Une décision du gouvernement togolais,
- Catastrophes naturelles (feu, inondation, tempête, séisme etc.)

22 - TRANSPORT DES BIENS

- Les exposants sont responsables des frais de transport de leurs marchandises vers le site de la foire et à la fin de la foire,

- L'approvisionnement des stands et la circulation des véhicules sur le site aux heures d'ouverture de l'exposition (10H00 - 20H00) sont interdits sur toute la période de la foire. Toutefois, les autorisations exceptionnelles peuvent être données aux véhicules de transport de certains produits spécifiques (glace, boissons, denrées alimentaires) estimés à la consommation supposée directe.

23 - CLAUSES DU CONTRAT DE PARTICIPATION

Tout litige qui naîtra entre les organisateurs et tout exposant sera réglé suivant les clauses du contrat. L'interprétation des organisateurs sera la dernière décision. Les termes des conditions de participation peuvent changer sans l'avis des exposants.

Furthermore, applications for electrical connections should reach the CETEF-LOME as early as possible.

- Type of current : 220 V and 380/50 Period;
 - Rate for lighting and driving force : 2 KW = CFA francs 70 000;
 - 3 KW = CFA francs 90 000.
- If electricity consumption is above 3 KW, the cost of the supplementary unit is CFA francs twenty-seven thousand (27 000) per KW.

16 - LABELS AND BADGES

Registration for the Lomé International Fair entitles the exhibitor to two (01) badges and a label for a module of 9 m² or a non covered stand of 25 m². The cost of an additional badge is CFA francs three thousand and five hundred (3 500).

Exhibitors are advised to send their participation forms with two (02) photos including theirs.

For additional orders :

Additional badge = CFA F 3 500

Additional label = CFA F 10 000

It is worth noting that the label on the vehicle authorises only the driver and the vehicle to enter the fairgrounds. The other people on board have to wear their badges too; failing to do that, they have to buy tickets at the main entrance of the fair.

Every exhibitor has to take note that vehicles are not allowed along the walls of the fair but in the parking lot provided by the organisers for the occasion.

17 - SECURITY

All security measures are to be taken by the organisers to allow free movement of exhibitors and visitors on the fairgrounds;

Exhibitors are responsible for their goods during the fair;

The organisers are not in any way responsible for the loss or theft of their goods and for the damage caused during the opening of the pavilions ;

With a view to maintaining the safety of the exhibitors and visitors on the fairgrounds, it is strictly forbidden to circulate with non authorised vehicles and to park them on the fairgrounds from 10H00 (10 am) to 20H00 (8 pm).

The pavilions are locked at night and protected by the gendarmerie, the police and private security firms.

The private security firms and the police maintain law and order during the day.

18 - PROHIBITED AND UNWANTED PRODUCTS

The products listed below are prohibited at the fair :

- Flammable materials and explosives;
- Arms and munitions;
- Radioactive products and materials;
- Wild and ferocious animals;
- Pornographic and offensive documents;
- Toxic and dangerous products.

Any exhibitor who desires to experiment his/her equipment or machine with the following products : kerosene, petrol, alcohol, etc. is obliged to have permission from the organisers who will in turn receive an official note signed by the Togo National Fire Service.

Demonstration of jumbo equipment and big machines has to be done at a certain period and at a place well determined by the organisers.

19 - FIRE SAFETY

The organisers or the firemen and women can stop a demonstration when they consider that the exercise can disrupt the fair.

Every exhibitor is obliged to have a fire extinguisher at his/her stand and other installations against fire especially at the stands where flammable products are displayed.

20 - CANCELLATION OF PARTICIPATION

Without being prejudicial to the interests of the organisers in the breach of contract, the organisers can, in an amicable way, accept the cancellation of a participation contract.

If the exhibition is refused, the exhibitor has to pay compensation and his/her funds will be recovered at the end of the fair. The exhibitor who asks for the annulment of his/her participation is obliged to compensate the organisers for any loss suffered after the cancellation.

The organisers have the right to change the date of the fair if the situation or the condition calls for it. In this case, the exhibitors are obliged to conserve all the clauses of their participation contracts without claiming compensation.

21 - CANCELLATION OR POSTPONEMENT OF THE FAIR

In the circumstances enumerated below, the organisers have no responsibility and cannot indemnify the exhibitors :

- Circumstances beyond their control,
- War (political, civil or military),
- Legislation by the Togolese government,
- Natural disasters (fire, floods, storm, earthquake, etc.)

22 - TRANSPORTATION OF GOODS

Exhibitors are responsible for the transportation charges of their goods to the fairgrounds and at the end of the fair,

Supplies for the stands and the movement of vehicles on the fairgrounds at the opening hours of the exhibition : 10H00 - 20H00 (10 am - 8 pm) are interdicted during the whole period of the fair.

However, special permissions can be given to vehicles transporting some specific products (ice, drinks, foodstuffs) estimated to be for direct consumption.

23 - PROVISIONS OF THE PARTICIPATION CONTRACT

Any dispute between the organisers and an exhibitor shall be settled in accordance with the provisions of the contract. The interpretation of the organisers shall be final.

The terms of the participation conditions can be changed without the opinion of the exhibitors.

Lu et approuvé
Signature